

## Unsere Grundsätze

**Ehe und Familie** stehen in Deutschland unter einem besonderen Schutz. Die Pflege und Erziehung der Kinder sind immer das natürliche Recht der Eltern. (Grundgesetz Art. 6)

Die öffentliche **Jugendhilfe** soll Eltern bei der Erziehung beraten und unterstützen.

Die **Diakonie** als Teil dieser Jugendhilfe berät Eltern und ihre Kinder, wie sie das Leben als Familie wieder selbst schaffen können.

Alles, was mit uns besprochen wird, unterliegt der gesetzlichen **Schweigepflicht**. Solange keine Gefahr besteht, dürfen wir ohne Einwilligung nicht weitergeben, was wir in den Gesprächen erfahren.

Die Gespräche und Beratungen sind für alle Familien **freiwillig** und **kostenlos**. Das Landratsamt oder die Stadt Augsburg finanzieren diese Hilfe.

## Informationen für Fachkräfte

Die „interkulturelle Familienhilfe“ ist eine besondere Form der **Sozialpädagogischen Familienhilfe** nach §§ 27 / 31 SGB VIII. Eine sozialpädagogische Fachkraft und ein kultureller Mittler arbeiten gemeinsam an der Unterstützung einer Familie mit aktuellem oder schwierigerem Migrationshintergrund.

Durch eine „**kultursensible Beratung**“ erreicht diese Hilfeform Familien, die durch kulturelle oder sprachliche Barrieren die bestehenden Angebote der Jugendhilfe nicht ausreichend nutzen können.

Die kulturellen Mittler und Mittlerinnen qualifizieren sich durch ihre **persönliche Eignung**, was sich insbesondere in einer vertieften Reflexion ihrer eigenen Migrationserfahrung zeigt. Besondere Beachtung finden hierbei die kulturellen Unterschiede zwischen Herkunfts- und Aufenthaltsland bezüglich Fragen der Erziehung, Eltern- und Geschlechterrollen sowie Kinderrechten.

Als Maßnahme der Jugendhilfe bedarf es für die Bewilligung einer solchen Hilfe einer **Antragstellung und Hilfeplanung** bei dem örtlich zuständigen Sozialen Dienst.

Die Einsätze der Mittler werden gegenüber dem Kostenträger über integrierte Fachleistungen oder mit einem reduzierten Stundensatz verrechnet. Die Fallverantwortung liegt stets bei der sozialpädagogischen Fachkraft.

### Kontakt

Christian Hering, Tel. 0821 / 45 019 -3431

Susanne Donn, Tel. 0821 / 65 060 -185

flexh@diakonie-augsburg.de



## Interkulturelle Hilfe für Familien



## für Kinder

## für Eltern

## für Familien



- wenn Ihr Kind nicht zur Schule gehen will
  - wenn Ihr Kind oft in Streit und Schlägereien verwickelt ist
  - wenn Ihr Kind keine Freunde findet
  - wenn Ihr Kind oft krank ist, Kopfschmerzen oder Schlafstörungen hat
  - wenn Sie bei Ihrem Kind Veränderungen bemerken (zieht sich zurück, redet nicht, weint viel)
- wenn es mit Ihrem Kind immer wieder Ärger wegen der Schule und anderen Dingen gibt
  - wenn Sie befürchten, Ihr Kind nicht genug schützen zu können
  - wenn Sie bei Konflikten mit der Schule und Lehrern nicht weiterkommen
  - wenn Sie über gewaltfreie Erziehung sprechen möchten
  - wenn Sie Fragen zu Geschlechterrollen, Pubertät und Freundschaften ihrer Kinder haben
- wenn Sie Ihre Großfamilie und Ihren Freundeskreis verloren haben
  - wenn Sie Ihr Kind allein erziehen müssen
  - wenn Sie bei Ärzten und Behörden nicht weiter kommen
  - wenn Sie Konflikte in der Ehe nicht lösen können
  - wenn Sie Hilfe beim Umgang mit Geld oder bei der Haushaltsführung benötigen